

**ELŐADÓ: Botosné Olasz Zsuzsanna**  
**HATÁROZATSZÁM: 04.2/2616-1/2013**  
**OLDALAK SZÁMA: 5**

**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: Kelpak** forgalomba hozatali és felhasználási engedélye

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) az *Agronauta KFT (2038 Sós-kút, Rákóczi u. 8.) által képviselt Chemirol Agro S.R.L.(310239 Arad, Bicz str. 6., Románia) ügyfél*, a *Kelpak* forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt előterjesztett kérelem alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság a *Kelpak* forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

- 1. A készítmény kereskedelmi neve: Kelpak**
- 2. A készítmény típusa: növénykondicionáló készítmény**
- 3. Gyártó: KELP PRODUCTS (PTY) LTD**  
7975 Simon's Town, Blue Water Close  
Dél-Afrika  
statisztikai számjel: 1972/001287/07

**Engedélyes: Chemirol Agro S.R.L.**  
310239 Arad, Bicz str. 6.  
Románia  
statisztikai számjel: J02/2235/1991

### 4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

**Alapanyagok: Ecklonia maxima** alga vizes kivonata

### Előírt minőségi feltételek

küllem: világosbarna színű, jellegzetes szagú, opálos folyadék

Paraméter		Érték	megengedett eltérés
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		4,5	± 0,5
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,02	± 0,1
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	3,5	
N tartalom (m/m%)		0,03	± 0,006
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%)		0,02	± 0,004
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%)		0,65	± 0,13

Ca tartalom (m/m%)		0,03	± 0,006
Mg tartalom (m/m%)		0,02	± 0,04
As tartalom (mg/l)	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/l)	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/l)	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/l)	legfeljebb	5,0	

## 5. Felhasználható:

Valamennyi szántóföldi és kertészeti kultúra növénykondicionálására:

- szántóföldi kultúrák *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 1-2 alkalommal, 200-300 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva
  - tavaszi vetésű növényeknél 4-6 leveles korban, majd 14 nappal később
  - őszi káposztarepce és őszi kalászosok esetén
    - ősszel 4-6 leveles korban, a télállóság növelésére, amíg a talajhőmérséklet legalább 5 C<sup>0</sup>-os,
    - tavasszal repcében a vegetáció indulásakor, kalászosokban legkésőbb bokrosodáskor kijuttatva
- kertészeti kultúrákban
  - palántázott zöldségfélék *kiültetés utáni beöntözésére* (1 %-os töménységben), majd *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 1-3 alkalommal (4-6 leveles korban, majd 14 naponként), 200-500 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva,
  - magról vetett zöldségfélék *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 1-3 alkalommal (4-6 leveles korban, majd 14 naponként), 200-500 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva,
  - gyümölcs ültetvények *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 3 alkalommal (szíromhulláskor, majd 14 naponta), 500-800 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva,
  - szőlő ültetvények *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 3-4 alkalommal (5-10 cm-es hajtáshosszúságnál, majd 14 naponta), 400-800 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva.

*Felhasználás előtt a készítmény felrázandó! Erős lúgokkal és oxidáló szerekkel nem keverhető! Növényvédő szerekkel és levéltrágyákkal történő együttes kijuttatás előtt célszerű keverhetőségi próbát végezni! 14 napnál gyakrabban nem alkalmazható!*

*A hígított Kelpak optimális pH értéke 4,6-6,5, efelett a hatékonysága csökken!*

## 6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok

**6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles

**6.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok:** -

**6.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

- |                   |   |
|-------------------|---|
| <b>S 2</b>        | Gyermekek kezébe nem kerülhet.  |
| <b>S 13</b>       | Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.             |
| <b>S 20/21</b>    | A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.                   |
| <b>S 24/25</b>    | Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.                 |
| <b>S 26</b>       | Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni. |
| <b>S 36/37/39</b> | Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.     |

**6.4. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**6.5. Munkaegészségügyi előírások:**

Óvatos munkával kerülni kell a szer kifolyását, a tömény szer szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleges lenyelését. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás és ruhaváltás szükséges. Mérgezéskor vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

**6.6. Védőfelszerelés előkészítőknél és felhasználóknak:**

Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg, védőlábbeli, lakossági (esetenkénti) kis mennyiségű felhasználás esetén védőkesztyű.

**6.7. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd: általános eljárás) orvosi intézeti ellátást kell biztosítani.

**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.

**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 0,1-0,2-0,5-1,0 literes műanyag (HDPE) flakon, 5-10-20-25 literes műanyag (HDPE) kanna, 50-60-100-120-200 literes műanyag (HDPE) hordó, 640-1000 literes műanyag (HDPE) tartály

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** eredeti, zárt csomagolásban, száraz, hűvös, 0-30°C közötti hőmérsékletű, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** 3 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 380893

**11. Egyéb előírások:**

A készítmény nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

**12. Az engedély érvényessége:** 2023. május 13.

Az engedélyezési eljárás díja 100.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs. A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

A határozat indokolás része nem nyilvános.

**Budapest, 2013. május 13.**

**dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
**nevében és megbízásából**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*

Kapja:

1. Chemirol Agro S.R.L.(310239 Arad, Bicz str. 6., Románia)
2. Agronauta KFT (2038 Sóskút, Rákóczi u. 8.)
3. Irattár



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**KELPAK FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRATA**

- 1. A készítmény kereskedelmi neve: *Kelpak***
- 2. A készítmény típusa: növénykondicionáló készítmény**
- 3. Gyártó: KELP PRODUCTS (PTY) LTD**  
7975 Simon's Town, Blue Water Close  
Dél-Afrika  
statisztikai számjel: 1972/001287/07

**Engedélyes: Chemirol Agro S.R.L.**  
310239 Arad, Bicz str. 6.  
Románia  
statisztikai számjel: J02/2235/1991

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:** Ecklonia maxima alga vizes kivonata

**Előírt minőségi feltételek**

küllem: világosbarna színű, jellegzetes szagú, opálos folyadék

Paraméter		Érték	megengedett eltérés
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		4,5	± 0,5
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,02	± 0,1
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	3,5	
N tartalom (m/m%)		0,03	± 0,006
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> tartalom (m/m%)		0,02	± 0,004
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%)		0,65	± 0,13
Ca tartalom (m/m%)		0,03	± 0,006
Mg tartalom (m/m%)		0,02	± 0,04
As tartalom (mg/l)	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/l)	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/)	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/l)	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/l)	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/l)	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/l)	legfeljebb	5,0	

## 5. Felhasználható:

Valamennyi szántóföldi és kertészeti kultúra növénykondicionálására:

- szántóföldi kultúrák *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 1-2 alkalommal, 200-300 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva
  - tavaszi vetésű növényeknél 4-6 leveles korban, majd 14 nappal később
  - őszi káposztarepce és őszi kalászosok esetén
    - ősszel 4-6 leveles korban, a télállóság növelésére, amíg a talajhőmérséklet legalább 5 C<sup>0</sup>-os,
    - tavasszal repcében a vegetáció indulásakor, kalászosokban legkésőbb bokrosodáskor kijuttatva
- kertészeti kultúrákban
  - palántázott zöldségfélék *kiültetés utáni beöntözésére* (1 %-os töménységben), majd *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 1-3 alkalommal (4-6 leveles korban, majd 14 naponként), 200-500 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva,
  - magról vetett zöldségfélék *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 1-3 alkalommal (4-6 leveles korban, majd 14 naponként), 200-500 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva,
  - gyümölcs ültetvények *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 3 alkalommal (szíromhulláskor, majd 14 naponta), 500-800 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva,
  - szőlő ültetvények *levélkezelésére* 3 l/ha mennyiségben, a tenyészidőszak alatt 3-4 alkalommal (5-10 cm-es hajtáshosszúságnál, majd 14 naponta), 400-800 l/ha vízmennyiséggel kijuttatva.

*Felhasználás előtt a készítmény felrázandó! Erős lúgokkal és oxidáló szerekkel nem keverhető! Növényvédő szerekkel és levéltrágyákkal történő együttes kijuttatás előtt célszerű keverhetőségi próbát végezni! 14 nappal gyakrabban nem alkalmazható!*

*A hígított Kelpak optimális pH értéke 4,6-6,5, efelett a hatékonysága csökken!*

## 6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok

**6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles

**6.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok:** -

**6.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

<b>S 2</b>	Gyermekek kezébe nem kerülhet.
<b>S 13</b>	Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.
<b>S 20/21</b>	A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
<b>S 24/25</b>	Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.
<b>S 26</b>	Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
<b>S 36/37/39</b>	Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

**6.4. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

### 6.5. Munkaegészségügyi előírások:

Óvatos munkával kerülni kell a szer kifolyását, a tömény szer szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleges lenyelését. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás és ruhaváltás szükséges. Mérgezéskor vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

### 6.6. Védőfelszerelés előkészítőknél és felhasználóknál:

Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg, védőlábbeli, lakossági (esetenkénti) kis mennyiségű felhasználás esetén védőkesztyű.

### 6.7. Elsősegély nyújtási eljárás:

Helyszíni elsősegély után (lásd: általános eljárás) orvosi intézeti ellátást kell biztosítani.

## **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.

## **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 0,1-0,2-0,5-1,0 literes műanyag (HDPE) flakon, 5-10-20-25 literes műanyag (HDPE) kanna, 50-60-100-120-200 literes műanyag (HDPE) hordó, 640-1000 literes műanyag (HDPE) tartály

### **9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1.,2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** eredeti, zárt csomagolásban, száraz, hűvös, 0-30°C közötti hőmérsékletű, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** 3 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 380893

## **11. Egyéb előírások:**

A készítmény nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroorganizmeket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

**12. Az engedély érvényessége:** 2023. május 13.

**Budapest, 2013. május 13.**

**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*